

61518 / 1

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE
SOCIALE**

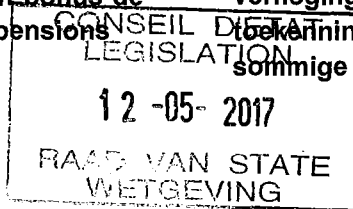
**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions

Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden

Philippe, Roi des Belges,

Filip, Koning der Belgen,



A tous présents et à venir, Salut,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'article 29, § 4, inséré par la loi du 28 mars 1973 et remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 1996 ;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, artikel 29, § 4, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973 en vervangen bij het koninklijk besluit van 23 december 1996;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 35, rétabli par la loi du 12 août 2000 ;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 35, hersteld bij de wet van 12 augustus 2000;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions ;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service fédéral des Pensions, donné le 24 avril 2017 ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Federale Pensioendienst, gegeven op 24 april 2017

Vu l'avis du Comité général de Gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 23 mars 2017 ;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut van de zelfstandigen, gegeven op 23 maart 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 mai 2017 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 mei 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 9 mai 2017 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 9 mei 2017;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15

Gezien de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de

décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Vu l'avis n° ... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Pensions et du Ministre des Indépendants et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2015, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, les mots « et au plus tôt après le 31 décembre 2001 » sont remplacés par les mots « et au plus tôt après le 31 décembre 2003 » ;

2° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa 4 rédigé comme suit:

« Par dérogation aux alinéas 1^{er} et 2, les pensions qui ont pris cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1^{er} janvier 2013 et au plus tard le 1^{er} décembre 2013, à l'exclusion de la pension inconditionnelle visée à l'article 37 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, sont augmentées de 2 % au 1^{er} janvier 2018. » ;

3° dans le paragraphe 2, les mots « pour les années 2015 et 2016 » sont remplacés par les mots « pour les années 2015 à 2018 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2017.

wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies nr. ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen en van de Minister van Zelfstandigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. In artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, 1°, worden de woorden "en ten vroegste na 31 december 2001" vervangen door de woorden "en ten vroegste na 31 december 2003";

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

"In afwijking van het eerste en tweede lid worden de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2013 en ten laatste op 1 december 2013 zijn ingegaan, met uitsluiting van het onvoorwaardelijk pensioen bedoeld in artikel 37 van het koninklijk besluit nr 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, verhoogd met 2 % op 1 januari 2018.";

3° in paragraaf 2, worden de woorden "voor de jaren 2015 en 2016" vervangen door de woorden "voor de jaren 2015 tot en met 2018".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2017.

Art. 3. Le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Pensioenen en de Minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à ...

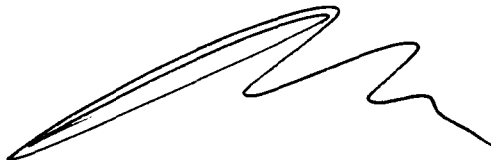
Gegeven te ...

Par le Roi

Le Ministre des Pensions

Van Koningswege:

De Minister van Pensioenen

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of fluid, connected strokes. The signature is slanted upwards to the right and ends with a small, sharp hook.

Daniel BACQUELAINE

Le Ministre des Indépendants

De Minister van Zelfstandigen

Willy BORSUS